

د فرعون خوب لیدل



حضرت موسی عليه السلام کہ
بل شوی نور تھا واجلو!



ترکان گونکی (معنی چارا) شو



ددریاب د چیونہ دمور غیری تھا



فرعون بیمارہ لور



سکروٹھ کی بد خلہ کرہ



شیخ تکریت، امیر آہل سنت، بنی دعوبہ اسلامی، حضرت علامہ مولانا ابو بلال

دامت برکاتہم

محمد الیاس عطار قادری رضوی العالیہ



د فرعون خوب

دا رساله ”فرعون کا خوب“ شیخ طریقت امیر اہل سنت، بانی دعوتِ اسلامی حضرت علامہ، مولانا، ابو بلال محمد الیاس عطار قادری، رضوی **ڈاکٹر گائھم العالیہ** په اردو زبہ کبن لیکی ده.

مجلس تراجم (دعوتِ اسلامی) د دی رسالی په آسانه پنتو ژبه کبن د وس مُناسب ترجمہ کولو کوشش کپری دی. که چرپی په دی ترجمہ کبن خه غلطی یا کمی، زیاتی او مومنی نو ستاسو په خدمت کبن عرض دی چه مجلس تراجم ته خبر او کرئ او د ثواب حقدار جور شئ.

پیشکش: مجلس تراجم دعوتِ اسلامی

برائے رابطہ:

عالَمی مَدَنی مرکز فیضانِ مدینہ محلہ سوداگران
پرانی سبزی منڈی، بابُ المَدینہ کراچی، پاکستان

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 1262

Email:  translation@dawateislami.net

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ

آمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ السَّيِّطِنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

د فرعون خوب ليدل

د درود شريف فضيلت

فرمانِ مُصطفیٰ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندي
يو خل دُرود پاك او لوستو اللّٰه عَزَّوجَلَ په هغه باندي لس
رحمتونه ليزي. (مسیلم ص ۲۱۶ حدیث ۴۰۸)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّدٍ

(۱) د فرعون خوب

فرعون يو خل خوب اوليدو چه د ”بَيْتُ الْمُقَدَّس“ د طرف
نه يو اور راغې او هغې تول مصر گير کرو او تول
قبطيان ئې اوسيزلى خوبى اسرائيلو ته اور هيچ نقصان

اونه رسوو.“ دا عجیبه خوب ئې چه اوپریدو نو فرعون پریشانه شو. هغه د نجومیانو نه د تعبیر تپوس اوکپرو نو هغويي اووئيل چه په ”بني اسرائیلو کبن به يو هلك پيدا کيږي او هغه به ستا د بادشاهي د ختميدو سبب جورېږي.“ دا ئې چه واوريدل نو فرعون حکم اوکپرو چه په بنی اسرائیلو کبن کوم هلك پيدا کيږي هغه د قتل کړي شي. دغه شان د فرعون په حکم دولس زره يا اويا زره ماشومان قتل کړي شو. (تفسیر خازن ج ۱ ص ۵۲)

د فرعون اصلي نوم خه وو؟

خوبو خوبو مَدْنِي ماشومانو! پخوا زمانه کبن به د ”مصر“ د بادشاهانو لقب ”فرعون“ وو، دغه شان د ”روم“ د بادشاهانو لقب قَيْصَر، د ”فارس“ (يعني د ایران) د

بادشاھانو کسْری، د ”یمن“ د بادشاھانو تُبَّع، د ”ترک“ د بادشاھانو خاقان او د ”حبشہ“ د بادشاھانو لقب نَجَاشی وو. د مصر چه خومره بادشاھان تیر شوي دي په دي ټولو کېن د حضرت سَيِّدُنَا مُوسَى كليمُ الله عَلَيْهِ السَّلَام د دور فرعون د ټولونه زیات بد اخلاقه، سخت زړه والا او ظالِم وو، د فِرعون نوم وَلِيد بن مُصَعَّب بْن رَيَّان او د هغه تَعْلُق د قِبطیه قبیلې سره وو. د حضرت سَيِّدُنَا یوسف عَلَيْهِ السَّلَام د دور د فرعون نوم رَيَّان بْن وَلِيد وو او هغه ایمان راورې وو. د حضرت سَيِّدُنَا یوسف عَلَيْهِ السَّلَام او د سَيِّدُنَا مُوسَى كليمُ الله عَلَيْهِ السَّلَام د دور د فرعونیانو په مینځ کېن د خلورو سوو کالو نه زیاته فاصله ووه.

(۲) حضرت موسی عَلَيْهِ السَّلَامُ ئې

بَلْ شَوِيْ تَنُورَتَهْ وَاجْهَولُو!

د حضرت سَيِّدُنَا مُوسَى كَلِيمُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ د پیدائش وخت
 چه نِزدِي راغې نود هغۇئى عَلَيْهِ السَّلَامُ مور ـَحَمَّةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهَا له
 هُغە دائى راغله كومە چە فرعون د بىنى اسرائىيلو د زنانئ
 د پاره مُقَرَّرَه كېرى وە. چە كله حضرت سَيِّدُنَا مُوسَى كَلِيمُ
 اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ پىدا شونود هغۇئى د دواپۇ ستىگۈ د مىنئ
 نه د نُور پلوشى وتلىپ، چە دائى اولىدل نود ”دائى“ تۈل
 بدن پە رېيدو شواود هغى پە زرە كېنى د حضرت سَيِّدُنَا
 مُوسَى كَلِيمُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَحَبَّت پىدا شو، هغى د حضرت
 مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ مور ـَحَمَّةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهَا تە اووئيل، چە زە خو
 د دې د پاره راغلى ووم چە كە ”ھلک“ پىدا شي نو

حلال ئې كېرم خود دې ماشوم سره زما مَحَبَّت پیدا شو
 ئىكە تاسو خپل ھوئ پت كرئ چە فرعونييان خبر نه
 شي. دا ئې اووئيل او هغە دائى لارە. د فرعون جاسوسانو
 چە دائى د هغۇئىي ﷺ د كور نه پە وتو اولىدە نو
 دروازى تە را اورسيدل، د حضرت سَيِّدُنَا مُوسَى كليمُ
 اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ خور (مريم) فوراً خپلىپە مور تە د جاسوسانو
 خبر ورکرو. د هغۇئىي ﷺ مور صاحبە ﷺ عَلَيْهِ السَّلَامُ [وارخطاشوه] او پە تادىء كىبن ئې فىكر كار او نە كېرو چە
 خە او كىرى، او د چىرىپى يَرِپى نه ئې ماشوم [يعنى موسى
 ﷺ] پە كېپە كىبن او نغىتلۇ او بل شوي تئور تە ئې
 واچولو! فرعونييان راغلل او د كور گۆت گۆت ئې اولتۇر
 خو خە ماشوم ئې پیدا نە كېرو، او تئور طرف تە ئې

هڏو خيال هم نه شو او بيرته لا رپل، او په مور صاحبه
 ۾ حَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهَا كبن ئې ساه راپیدا شوه، په دې كبن د تنور
 نه په قلاره قلاره د ڙرا آواز راغي، چه ورغله نو اوئي
 ليدو چه اللَّهُ تَعَالَى د ماشوم (يعني حضرت سَيِّدُنَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ)
 د پاره اور يخ او د سلامتيا والا جور کړي دي. چنانچه
 مور صاحبي ۾ حَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهَا هغويي عَلَيْهِ السَّلَامُ د تنور نه صحيح
 او سلامت بهره ته را او ويستلو. (تفسير هغويي ج ۳ ص ۳۷۳)

(۳) ترکان گونکي [يعني چارا] شو

د حضرت سَيِّدُنَا مُوسَى كليم اللَّه عَلَيْهِ السَّلَامُ مور صاحبه
 ۾ حَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهَا د یو ترکان دُکان ته د صندوق د پاره لاره.
 هغه تري پوس اوکرو چه تاسو د لرگي په صندوق
 باندي خه کوي؟ نو هغويي ورته رِبنتيا اووئيل

چه خپل ٿوئ پڪبن اچووم او بيا ئي په درياب کبن اچووم، کيدي شي چه هغه د فرعونيانيو نه بچ شي. هغه ترڪان په هغويي صندوق خو خرڅ کرو خو نيت ئي خراب شو او هغه د فرعون بي رحمه قاتلانو له لا رو کوم چه د بنی اسرائيلو د ماشومانو په حلالولو باندي مُقرر وو چه هغويي ته د نوي پيدا شوي ماشوم په باره کبن خبر ورکري. چه کله ترڪان د هغويي خوا ته او رسيدو نو اللہ تعالیٰ د هغه ڙبه بنده کره، هغه د لاس په اشارو پوهه کول غونبتل نو فرعونيانيو هغه (ليوني او گنپلو او) اوئي و هلواود هغه ٿائے نه ئي او زغللوو. چه کله بيerte کور ته راغي نو اللہ تعالیٰ د هغه ڙبه پراينسته. هغه بيا د فرعونيانيو خوا ته لا رو چه هغويي خبر کري خو [چه ور

اور سيدونو] بيا چارا شو! او په لاسونو ئي اشارې شروع
 کېرې هغويئ بيا (ليوني او گنپرو او بيا ئي) او وھلو، چه كله
 هغه كور ته بيرته لاپو نو زبه ئي بيا خلاصه شوه، چه
 په دريم خل د هغويئ د خبرولو د پاره لاپو نو زبه ئي
 بيا بندە شوه او روند هم شو، او بيا ئي په وھلو وھلو
 او زغلۇو. په دې وجە هغه د زړه د اخلاقه توبه او کړه
 چه يا اللہ عَزَّوَجَلَ که ته ما ته دا خل بيا زبه او سترگې
 را کړي نو زه به هيچ چا ته هم د دې ماشوم (يعني د
 حضرت سیدنا موسى عَلَيْهِ السَّلَامُ) په باره كېن خبر نه
 ورکووم. اللہ تعالیٰ د هغه توبه قبوله کړه او د هغه زبه او
 سترگې بيرته صحيح شوي.

(تفسیر بغوی ج ۳ ص ۳۷۳)

مونږ ته د چا بد لتهول، وئيل او اوريدل نه دي پکار خورو خورو مَدْنِي ماشومانو! ددي حکایت نه معلومه شوه چه د بد نیټ میوه همیشه بده وي، دا هم معلومه شوه چه الله تعالی د دُبِسْمَنَانُو نه د بچ کولو قدرت لري، دا هم معلومه شوه چه د بد نیټ په وجه چه کوم مُصیبَت راغلې وي او [د بد نیټ نه] توبه او کړي شي نو که الله رَبُّ الْعِزَّةَ عَزَّوَجَلَ او غواپي نو [هغه مُصیبَت به] لري شي. تاسو تول بنه ماشومان جور شئ او خپل دا ذهن جور کړئ چه مونږه به د یو مسلمان بد هم نه بيانوو نه به ئې بد لتهوو او نه به ئې بد اورو.

هم تو برا کسی کا د یکھیں سین نه بولیں
اچّھی هی بات بولیں جب بھی زبان کھولیں

د شعر ترجمه: مونبره به نه د چا بد لتهوونه به ئې اورو او نه به ئې بل ته وايو، چە كله خە وائیونو بىي خبىپە به كۈو. يعني مونبره به د يو مسلمان عىب ھم نه لتهو او كە راتە معلوم وي نۇ چا تە به ئې ھم نه بىكارە كۈوا او كە خۈك راتە د بل بد بىيانوي نو د اورىدو نه به ھم ئان بىچ ساتو. د هر مسلمان پە بارە كىنن د شريعت پە دائىرە كىنن دننە دننە صىرف بىي خبىپە كۈئ. **صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**

(٤) د درياب د چپونه د مور غىربى تە

د فرعون پە حڪم چە پە كومو ورخۇ كىنن د بىنى اسرائىيلو هلىكان پە بىي دردىئ سره حلالىدل، ھم پە هغە ورخۇ كىنن حضرت سَيِّدُنَا مُوسَى كليمُ الله ﷺ پىدا

شو. د هغويٰ مور صاحبٰی ﷺ (د یو روایت مطابق د خلورو میاشتو پوريٰ پت ساتلي وو بيا ئي) د فرعون د يريٰ نه په یو صندوق کبن کينبودو او دريائے نيل [د نيل نومې درياب] ته ئې واچولو. د دريائے نيل نه یو نهر وتلي وو او د فرعون د محل خوا ته نزديٰ بهيدو، دا صندوق په دريائے نيل کبن په بهيدو بهيدو هغه نهر ته راغي، فرعون او د هغه بي بي حضرت بي بي آسيه (ع^ن اللہ تعالیٰ عنہا) چه وروسته ئې په حضرت سیدنا موسىٰ کلیمُ اللہ علیہ السلام ايمان راوري وو) دواره په محل کبن ناست وو او د نهر سيل ئې كولو. چه كله هغويٰ دواره اوليدو چه یو صندوق په نهر کبن راروان دې نو نوکران ئې اوليرېل چه هغه صندوق راوري، چه كله ئې صندوق بيرته كړو نو په

هغې کېن يو بىكلى ماشوم پروت وو. د فرعون او د بى بى آسيه (بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ عَنْهُمَا) په زړونو کېن د هغه ماشوم مَحَبَّت پیدا شو! حضرت بى بى آسيه (بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ عَنْهُمَا) فرعون ته اووئيل:

قُرْتُ حَيْنِيٍّ لِّي وَلَكَ طَلَاقٌ لَّا تَقْتُلُوهُ
عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخَذَهُ وَلَدًا
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ⑤
(بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ عَنْهُمَا)

مفهوم ترجمة كنز الایمان: دا ماشوم زما او ستاد ستر گوي خ والي دي، دا مه وژنه، شاپید چه دا موښه ته فائده راکري يا به موښه داخويه جور کړو او هغويي بي خبره وو.

هغويي ماشوم د ځان سره او ساتلو. حضرت سَيِّدُنَا موسى عَلَيْهِ السَّلَامُ هغه وخت د پئيو ماشوم وو ځکه هغويي ته د داسي زنانه ضرورت پيښ شو چه هغويي ته پئ ورکوي خو هغويي عَلَيْهِ السَّلَامُ د یوې زنانه پئ هم نه خښل.

بل طرف ته د حضرت موسی کلیمُ الله ﷺ مور صاحبہ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہا چیره پریشانه وہ چه معلوم نه ده، زما خوئی به کوم خائی وي او په خه حال کنیں به وي! آخر دا چه هغې رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہا د حضرت سیدُنا موسی علیہ السلام خور ”مریم“ د هغويي د حالاتو معلومولو د پاره د فرعون محل ته اولیړله، مریم چه کله دا حال اولیدو چه ماشوم د یوې زنانه پئ هم نه خبني نو هغويي فرعون ته اووئیل: ”زه یوه زنانه راولم کیدې شي چه دا د هغې پئ او خبني:“ چنانچه ”مریم“ د حضرت سیدُنا موسی کلیمُ الله علیہ السلام مور صاحبہ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہا د فرعون محل ته بوتله، هغې چه خنگه پئ ورکول شروع کړل هغويي علیہ السلام پئ خبیل شروع کړل. دغه شان د

حضرت سَيِّدُنَا مُوسَى كَلِيمُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مور صاحبی

رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهَا خَلِيلُ جُدًا شُوې د زېرە سرا او موندلوا!

(عجائبات القرآن ص ۱۷۱ پتصرۇف)

د مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ د مور او پلاز نومونه

خوبرو خوبرو مَدْنِي ماشومانو! د حضرت سَيِّدُنَا مُوسَى كَلِيمُ

الله عَلَيْهِ السَّلَامُ د مور نوم يوحانىدا او د پلاز نوم عمران دې. د

بيان شوي ايمان تازه کوونكىي حِكايت نه دا درس

حاصل شو چه الله تعالى خە کول غوارىي هغە کوي.

فرعون چه د کوم ”ماشوم“ د يېرىپى نه پە زرگاؤ ماشومان

حلال كري وو. الله عَزَّوجَلَ د هغە ماشوم د پالنى خِدمت د

هغە فرعون نه واحستو! دا ھم معلومە شوه چه الله عَزَّوجَلَ

د چا حِفاظت کول غوارىي هغە تە د درياب پە چپو

کبین هم خه تکلیف نه شي رسیدی، خنگه چه ئی
 حضرت سَيِّدُنا موسیٰ کلیمُ اللہ عَلَيْهِ السَّلَام د دریائے نیل د
 چپو نه اوچت کرو او بیا ئی د هغوئی عَلَيْهِ السَّلَام د مور
 رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهَا غیری ته اور رسولو.

تو نے کس شان سے موسیٰ کی بچائی ہے جان
 تیری قدرت په میں قربان خدائے رحمٰن

د شعر ترجمہ: اے ربہ! تا په خه شان موسیٰ عَلَيْهِ السَّلَام بچ کرو، ستا
 د قدرت نہ قربان شم.

صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

(۵) د فرعون بیمارہ لور

په یو روایت کبین راخی: چه د حضرت سَيِّدُنا موسیٰ
 کلیمُ اللہ عَلَيْهِ السَّلَام مور مبارکی رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهَا هغوئی عَلَيْهِ السَّلَام په

صندوق کښ بند کړو او دریاب ته ئې او سپارلو. د فرعون څرګډ یوه لور وه او د هغې سره هغه ډیر مَحَبَّت کولو، هغه لور ئې د بَرَص (برص ته برگې هم وائي، په دي مرد کښ یا خو په بدن باندي سپين داغونه جو پېږي یا اندامونه او پېږي او ګوټې وغیره غورزېږي) په مرد کښ اخته وه، فرعون د هغې په باره کښ د طبیبانو او جادو ګرو سره مشوره او کړه نو هغويي او وئيل: ”اے بادشاہ! دا څرګډ په دي صورت کښ جو پېډي شي چه د دریاب نه د انسان په شان خه خیز حاصل شي او د هغه لا پې راواخستې شي او د بَرَص په ځائ او مړلې شي او دا هم هغه وخت کیدې شي چه فلانئ ورخ او فلانئ میاشت وي او نمر بنه روښانه وي.“ چه کله هغه ورخ راغله نو فرعون د

دریاب په غاره محفیل جور کړو، د هغه سره د هغه کور والا حضرت آسیه (رضی اللہ تعالیٰ عنہا) هم وه. (چه وروسته ئې په حضرت سیدنا موسیؑ علیہ السلام ایمان راوړي وو)، د دریائے نیل نه یو نهر راوټې وو او د فرعون د محل طرف ته راغلې وو، ناخاپه یو صندوق د دریاب په چپو کښ راغې او د یوې ونې خوا ته او دریدو. فرعون حکم او کړو: زر کوئ او هغه صندوق زما خوا ته راوړئ، د هغه نوکران په کشتی کښ سواره شو او د صندوق خوا ته او رسیدل او هغه صندوق ئې راوړو او د فرعون مخې ته ئې کینبودو. خادمانو د صندوق بيرته کولو کوشش او کړو خو بيرته ئې نه کړې شو، په ماتولو ئې د بيرته کولو کوشش او کړو خو بیا هم بيرته نه شو. د فرعون بی بی حضرت

سَيِّدُنَا آسِيَه رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا تَه په هغه صندوق کېن دنه يو
 څلیدونکې نور بىكاره شو او هغه بل چا هم اونه ليدو،
 چه کله حضرت سَيِّدُنَا آسِيَه رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا صندوق بيرته
 کول غوبنتل نو په آسانه بيرته شو، په هغه صندوق کېن
 يو وړوکې ماشوم وو چه د هغه د سترګو په مينځ کېن نور
 څلیدو، اللَّهُ تَعَالَى د هغوي په زړونو کېن د هغه ماشوم
 مَحَبَّت واچولو، د فرعون لور چه کله د هغه ماشوم لارې
 مبارکې راواخستې او د برص په ځائیونو ئې اولکولې
 نو هغه په هم هغه ساعت تېيك شوه، هغې په ډیره مينه
 ماشوم خپلې سینې ته راجوخت کړو. فرعون ته خینې
 خلقو اووئيل: چرې دا هغه ماشوم نه وي د کوم نه چه
 مونږه بچ کيدل غواړو، کیدې شي چه د وژلو د ډیرې نه

چا په دریاب کنبن اچولي وي. فرعون چه دا واوريدل نو
د ماشوم د حلالولو اراده ئې اوکړه خو حضرت سیدتنا
آسيه رضي الله تعالى عنها فرعون په خه طريقه رضا کړو او هغه

ماشوم ئې خپل خوئ جور کړو. (تفسیر کبیر ج ۸ ص ۵۸۰)
صلوا على الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

(۶) سکروته ئې په خله کړه

حضرت سیدنا موسی کلیمُ الله عليه السلام يوه ورخ د
فرعون خوا ته په يوه وروکي لنښته لوبي کولي، ناخاپه ئې
په هغه لنښته د فرعون سر او وهلو! فرعون په دي خبره
په سوچ کنبن پريوتوا او آخر دا چه د موسی عليه السلام د
وزلو اراده ئې اوکړه نو حضرت سیدتنا بي بي آسيه
رضي الله تعالى عنها ورته او وئيل: اے بادشاہ! غُصّه مه کوه او

پخپله خپل خان مه بد بخته کوه ځکه چه دا خو و پوکي ماشوم دي که ته غواړي نود دوئي ازميښت او کړه، زه په یو لوښي کښ سره زر او سکروته کېردم، ته ورته ګوره چه دا کوم یو خیز را اخلي! فرعون د دي د پاره تیار شو، چه کله حضرت سیدنا موسى عليه السلام د سرو زرو طرف ته لاس وروپاندي کړو نو فربنستي د هغويي لاس او نیولو او د سکروتې طرف ته ئې کړو، هغويي عليه السلام هغه سکروته را واخسته او په څله ئې کړه بيا ئې چه کله د هغې تود والې محسوس کړو نو غوزار ئې کړه. دغه شان فرعون د خپلې ناپاکه ارادې (يعني د حضرت سیدنا موسى کليم الله عليه السلام د حلاللو) نه قلار شو. (مستدرک ج ۳ ص ۴۵۸ حدیث ۴۱۵۰)

يَا إِلَهِ تَيْرِي عَظَمْتَ تَيْرِي قَدْرَتَ وَاهْ وَاهْ

تَيْرِي حِكْمَتَ مَرْحَبَا! تَيْرِي مُشَيْتَ وَاهْ وَاهْ

د شعر ترجمه: يَا إِلَهِ! سَتَا عَظَمْتَ او قَدْرَتَ مَرْحَبَا!

رَبَّه! سَتَا رَضَا او حِكْمَتَ مَرْحَبَا!

صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

د ڙيبي نښتل ئې صحیح شو

خورو خورو مَدْنِي ماشومانو! چه کله اللَّهُ تَعَالَى حضرت

سَيِّدُنَا مُوسَى كَلِيمُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ تَهْ حُكْمَ او فرماييلو چه

فِرْعَوْنَ لَهْ وَرْشَه او د نِيڪِيَعْ دعوت وَرَكْرَه. نُو [په ماشوم

وَالِيْ كَبِينَ ئې چه] په خُلَهْ كَبِينَ "سَكْرُوتَهْ" اينبودي وَه د

هَغَيْ په وجه به ئې ڙيبي نښتله لَهْذا هَغَوَيْ عَلَيْهِ السَّلَامُ د

خَپِلَ پاك پروردگار عَزَّوَجَلَ په دربار كَبِينَ عَرَضَ او كَرَو، د

دي بيان په سيپاره ١٦ سُورَة طُه آيت نمبر ٢٥ نه ٣٦ کبن داسي شوي دي: (مفهوم ترجمه کنؤالايمان: عرض ئې اوکرو اى زما ربه! زما د پاره زما سينه خلاصه [يعني بيرته] كري او زما د پاره زما کارآسان كري او زما د ژيپ غوتە پرانىزى، چە هغە زما پە خبرە پوهە شي او زما د پاره زما د کورد کسانو نه يو وزير جور كري. هغە خوك زما ورور هارون، پە هغە زما ملا مضبوطە كري او هغە زما پە کار کبن شريك كري چە مونبە پە كثرت ستا پاكى بيان كرو او تا دير زيات ياد كرو، بيشكە تە مونبە وينى، اوئى فرمائىل: اى موسى ستا غوبىتنە تا تە دركري شوه). اللَّهُ تَعَالَى دُعا قبوله كره، د ژيپ نېبتلى ئې لري كرل او حضرت سَيِّدُنَا هارون ﷺ ئې د هغۇئى ﷺ وزير جور كرو.

د ڙڀي د نبنتلو علاج

د چا چه ڙبه نبلي هغه د د هر نمانخه نه پس ووه
 څله (د سُوره طه د ۲۵ نه ۲۸ پوري) لاندي ورکري شوي
 خلور آيتونه لولي **إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ** هغه به صفا خبرې
 کولو والا جور شي.

رَبِّ اشْرَحْ لِيْ صَدْرِيْ ﴿٢١﴾ وَيَسِّرْ لِيْ أَمْرِيْ ﴿٢٢﴾ وَاحْلُلْ

عُقْدَةً مِنْ لِسَانِيْ ﴿٢٣﴾ يَفْقَهُوا قَوْلِيْ ﴿٢٤﴾

آيا تاسو بوتلې يعني کوله ډرنك په شوق خبني؟

(د یوې پاکستانی ماہنامې (جون 2011ء) مضمون د بدلون سره)

خوبو خوبو مدنی ماشومانو! آيا تاسو بوتل په شوق
 خبني؟ که ستاسو جواب ”آو“ وي نوراخئ چه اوں د

دې په تباهیانو باندې لبر سرسری نظر واچوئ، بیا هغه
 فيصله اوکړئ، چه په هغې کښ ستاسو د پاره د دُنيا او
 د آخرت فائِدې وي. د بوتل يعني د کوله ډرنک د تولو
 نه غته حِصّه خوروالې دې. خور والې يا د چینئ نه
 حاصلېري يا د سکرینو [يعني شکرینو] نه، چه دا د سپین
 رنګ يو مصنوعي (يعني نقلی) پودر دي او د چینئ په
 مقابله کښ تقریباً د ۳۰۰ نه د ۵۰۰ چنده پوري زیات خواږه
 وي! په کومو بوتلو کښ چه چیني استعمالېري په هغې
 کښ چیني ډیره زیاته وي خنگه چه د فيضان سُنت جلد
 اول په صفحه ۷۱۲ کښ دي: ”د ۲۵۰ ملي ليټر په يو بوتل
 [يعني په يو ګلاس] کښ تقریباً ووه قاشوغې چیني وي.“
 د چینئ والا بوتلو خبیلو سره غابنونو او هډوکو ته نُقصان

رسی، په وینه کښ د شوګر مقدار زیاتیری، د زړه او د خرمنې د مرضونو پیدا کیدو امکانات زیاتیری او د دې سره بدن هم ”پیرېږي.“

د سکرین [يعني شکرین] والا خیزونو استعمال او کینسر

امریکنے ادارې F.D.A ته د سکرین والا خوراکونو په باره کښ په زرگونو شکایتونه راغلي دي، د مُحقِّقینو [يعني تحقیقات کونکو] خیال دي چه د امریکې په عوامو کښ د کینسر زیاتوالي د سکرین والا خیزونو د استعمالو په وجه دي. په ځینې ملکونو کښ په سکرینو باندي پابندۍ لکیدلي ده. د سکرینو د استعمال په وجه د مثاني د کینسر کیدو خبرونه هم شته دي.

د کولډ ډرنک د شوقيانو د غابنوونو برباقي

که بوتل د چينئ والا وي او که ”شوگر فري“ وي دواړه د انسان صحت ته نقصان ورکوي. په بريطانيه کښ په 1992ء کښ د ماشومانو د غابنوونو په باره کښ د کیدونکي تحقیق په نتیجه کښ دا خبره بنکاره شوه چه د کولډ ډرنک [يعني د بوتلو خببلو] شوقيانو شل فيصده ماشومانو (يعني د هر پینځم ماشوم) د غابنوونو حفاظتي پاتري ختم شوي دي. په مبرو باندي د تجربې د پاره بوټلي او خببلې شوي نو د مبرو غابنونه په شپرو مياشتو کښ پخ شو [يعني اورژيدل]. د یو ”کولا ډرنک“ [يعني د تور شربت] په بوتل کښ یو انساني غابن کيښودې شو نو هغه غابن نرم او [د کمزوري کيدو په وجهه] ریژنده شو.

د کولهه ډرنک په وجه د هاضمي تباهي

د کولهه ډرنک په جوړولو کښ د زنګ لري کولو د پاره استعماليدو والا ”فاسفورک ايسه“ اچولي کيرزي، دغسي [د دي د استعمال په وجه] په معده کښ تيزاپيَت پيدا کيرزي، د هضم کولو نظام سست شي او غذا زر نه هضميَرزي.

په کولهه ډرنکس کښ گنده گيسونه وي

په کولهه ډرنکس جوړولو کښ گنده گيس، ”کاربن ډائي آكسائيد“ استعماليرزي او د هغې نه هغه زګ غوندي جورېرزي او د لبر ساعت د پاره ضرور خوندور محسوسيرزي خو دا زګ د هغه گنده او زهرژن گيس نه

جورپېري کوم چه مونږه د ساه په ذريعه بَهْر را اوباسو.
دا خطرناک گیس د کولډ پرنکس په ذريعه بدن ته
دننه داخلول بالکل غیر فطري عمل [يعني د قدرتي عمل
خِلاف] دي.

د کولډ پرنکس مُقابله کېلوا لا ژوند اوبيللوا!

يو خل په هند (INDIA) کښ د زياتو بوتلوا خببلو
مُقابله اوشه، په هغې کښ آته بوتلې خببلو والا مُقابله
اوکتله. خود ژوند مُقابله ئې اوبيلله ځکه چه لبر ساعت
پس هغه مرشو! د هغه د مرګ سبب دا اوښودلي شو چه
د هغه په بدن کښ ”کاربن ډائی آكسائید“ په ډير زيات
مقدار کښ جمع شوي وو.

کوله ډرنکس او شپر قِسمه کینسر

په تورو شربتونو يعني کولا ډرنکس کښن گیفین شامل وي. د دي د استعمال سره په شروع کښن په بدن کښن راستي [يعني چستي] پيدا کيږي خو بيا وروستو ناراسي راشي. د کيفين د غير ضروري او زيات استعمال په وجه حافظه [يعني ياد داشت] کمزوري کيږي او غصه ورسره زياتيرې، د زړه درزيدل ورسره بي څایه کيږي او د هائي بلډ پريشر مرض ورسره پيدا کيږي او په خيته کښن ورسره زخم پيدا کيږي، د دي نه علاوه د کوله ډرنکس خببلو والا خلقو په ماشومانو کښن پيدائشي خرابي هم بنکاره شوي دي. (مئلاً پيدائشي طور ماشوم ډير زيات کمزوري وي يا ليوني وي يا نابينا وي يا د هغه لاس

ښېپی وغیره بې کاره وي وغیره وغیره) یوه چیره د تشویش خبره
دا هم ده چه د کوله ډرنکس د استعمال په وجهه شپږ
قىسمه کينسر پيда كېږي چه په هغې کېن د خيتي او د
مَثاني د کينسر مقدار زيات دي. د کولاډرنکس [يعني د
تورو شربتونو] خببلو والا ماشومانو د بدن نه د کيلشيم
زيات مقدار خارجېږي. (د کيلشيم کمي د هدوکو وغیره د
پاره سخت نقصاني وي)

د ساه آخستلو تکلیف او یه

کوله ډرنکس د زر خرابيدو نه د بچ کولو د پاره
په دي کېن ”سلفر آكسائيد“ يا ”سوديم بنزازنك ايسيد“
اچوي، د دي دواړو کيميكلو د استعمال سره د ساه
تکلیف او د خرمنې خارت خارت پيда كېږي او د دي

سره د زره يَرِيدُو بِيْمَارِئَ پِيدَا كِيرَبِي. د دې نه علاوه
په کولدې ډرنکس کښ کيمياوي رنگونه هم اچولي
كيربي، هغه هم نقصاني دي.

رهوں مست و به خود میں تیری ولا میں

پلا جام ایسا پلا یا الہی (وسائل بخش ص 78)

د شعر ترجمه: چه هر دم ستا محبت کښن یم بې خوده
داسي جام راباندي او خنبه يا خُدا يا إلهي

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

چيني خواره زهر دي

په توله دُنيا کښ چيني استعماليربي، انساني بدن ته
په يو مخصوص مقدار کښ د دې ضرورت وي او هغه
عام طور د ڏوڊئ، وريڙو، سبزيانو او ميوو وغيره په

ذریعه پوره کېږي، د دې د پاره ”سپینه چیني“ يا په دې خواره شوي خوراکونه خورل ضروري نه دي، خو که خوک د شُوگرد کمئ مریض وي هغه د داکټر د هدایت مطابق چیني استعمالوي. اصول دا دې چه که هر يو خیز د ضرورت نه زیات استعمال کړې شي هغه نقصان ورکوي، نن صبا د چیني استعمال د ضرورت نه زیات شوي دي او د غير ضروري خیزونو په ذريعه چیني بدن ته ور اچول شي. مَثَلًاً د بوتلو، آئیس کریمونو، شربتونو، متایانو، ټافیانو او د خورلو پخلو وغيره استعمال عام طور د غذا په طور نه بلکه اضافي طور صرف د خوندونو اخستو د پاره کېږي او داسي کول د خپله لاسه ځان ته نقصان رسَول دي. د چیني د زیات

استعمالَولو د ټولو نه غټ نُقصان دا دې چه دا د ”انسولينو“ مقدار په وينه کبن زياتوي او د دې په وجه ”گروته هارمونز“ يعني هغه هارمونز چه د هغې په وجه بدن وده کوي [يعني غتيرې] د هغې پيدا کيدل ختم شي او د هغې په وجه د بدن دفاعي (يعني د بيمارو سره مقابله کونکې) نظام کمزوري شي، انسولين په بدن کبن د غور والي ذخیره کولو صلاحیت زياتوي او د هغې په وجه د بدن وزن زياتيري او بدن پيرېري.

د چيني يعني شوگر نُقصانونه

د ګنو نه چه کله ”ريفائن شوگر“ [يعني خالصه چيني]“ جورېري نو په هغې کبن موجود ټول هغه اهم خيزونه

د هغې نه لري کړې شي د کومو خیزونو چه انسانی بدن ته ضرورت وي. د مثال په طور وټامنز، نمکیات، پروتین، اینزائمز وغیره. په دې وجه دا وئیل شي چه ”کوم خیز چه مونږه د چینی په شکل کښ استعمالوو، په هغې کښ سوا زمونږه د هاضمي د نظام د تباہ کولو نه نور هیڅ هم نشته!“ لهذا سپينه چیني چه په بازارونو کښ عame خرڅيري، د دې خه خاص غذائي آهَمِيَّت نشته، بلکه د شُوگر ماهرین دې ته د کینسر خشاك وائي. که د هغه بیمارو فهرست جور کړې شي په کومو بیمارو کښ چه خه نه خه د چینی کردار معلومېږي نو دا ډیر اوګد فهرست دې. چیني دفاعي (يعني حفاظتي) نظام کمزوري کوي په دې وجه د هر قسم بیماری حمله

کولي شي. دا د نمكياتو په توازن [يعني برابرئ] کبن خلل پيدا کوي، غابونه خرابوي او کمزوري کوي. وينته زر سپينوي، په بدن کبن کوليسترول [يعني غبر والي] زيالي او د سر د درد سبب جورېري. که تاسو چيني زياته إستعمالوي نود دي مطلب دا دي چه تاسو "وقامن سی" د ويني سپينو خليو ته د رسيدو نه حصاروي او دغسي تاسو پخپله خپل دفاعي نظام کمزوري کوي.

ماخذ و مراجع

كتاب	مطبوع	كتاب	مطبوع
مستدرک	دارالعرفة بيروت	مكتبة المدينه باب المدينه کراچي	قرآن شريف
عجائب القرآن	مكتبة المدينه باب المدينه کراچي	دارالحياء التراث العربي بيروت	تفسير كبير
فيضان سنت	مكتبة المدينه باب المدينه کراچي	دارالكتب العلميه بيروت	تفسير بغوی
وسائل بخشش	مكتبة المدينه باب المدينه کراچي	مصر	تفسير خازن
***	***	دار ابن حزم بيروت	مسلم

په لوستلو کښ به د ماشوم زره لکي

کوم ماشوم چه د قرآن پاک لوستلو نه تنبیتی، د هغه په دینی
تعلیم او درین نظامی کښ زره نه لکي نو هره ورخ پینځه وخته
”بِيَاللَّهِ يَارَحْمَنْ“ ۱۰۱ خله لولي او او به پري دموئ او په
هغه ئې خښۍ، اين شاء الله عزوجل د زره په شوق
به ئې لولي.



www.dawateislami.net



فيضان مدينه محله سوداگران زره سبزي مندي، باب المدينه (کراچي)

UAN: +92 111 25 26 92 Ext: 1262

Web: www.dawateislami.net / E-mail: translation@dawateislami.net